

REGLAMENTO (CE) N° 847/98 DE LA COMISIÓN

de 22 de abril de 1998

por el que se modifica el Reglamento (CEE) n° 3201/90 sobre modalidades de aplicación para la designación y presentación de los vinos y mostos de uva

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) n° 822/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola ⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2087/97 ⁽²⁾, y, en particular, el apartado 5 de su artículo 72,Considerando que el Reglamento (CEE) n° 2392/89 del Consejo ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 1427/96 ⁽⁴⁾, establece las normas generales para la designación y presentación de los vinos y mostos de uva;Considerando que el Reglamento (CEE) n° 3201/90 de la Comisión ⁽⁵⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 2543/97 ⁽⁶⁾, establece disposiciones de aplicación para la designación y presentación de los vinos y mostos de uva;

Considerando que Eslovenia ha solicitado la adaptación de los anexos I y IV del Reglamento (CEE) n° 3201/90 en lo que se refiere a las indicaciones relativas a una calidad superior a y las variedades de vid, con sus correspondientes sinónimos, que pueden utilizarse para los vinos eslovenos; que está justificado atender a esta petición;

Considerando que Canadá ha presentado una solicitud para su inclusión en la lista a que se hace referencia en la letra a) del apartado 1 del artículo 29 del Reglamento (CEE) n° 2392/89 entre los terceros países que utilizan las indicaciones geográficas de conformidad con el Acuerdo relativo a los aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio («Acuerdo ADPIC») y en la lista de terceros países que pueden indicar los nombres de las variedades de uva en la etiqueta; que está justificado atender a esta petición a proceder a la inclusión de Canadá en la parte A.1 del anexo II y en el anexo IV del Reglamento (CEE) n° 3201/90;

Considerando que las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión del vino,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CEE) n° 3201/90 quedará modificado como sigue:

1) En el anexo I, el título «17. ESLOVENIA» se sustituirá por el texto siguiente:

«17. ESLOVENIA

- Kakovostno vino z geografskim poreklom / kakovostno vino ZGP
- Kakovostno vino s kontroliranim in zašcitenim geografskim poreklom
- Vrhunsko vino z geografskim poreklom / vrhunsko vino ZGP
- Trgatev v polni zrelosti
- Pozna trgatev
- Izbor

⁽¹⁾ DO L 84 de 27. 3. 1987, p. 1.⁽²⁾ DO L 292 de 25. 10. 1997, p. 1.⁽³⁾ DO L 232 de 9. 8. 1989, p. 13.⁽⁴⁾ DO L 184 de 24. 7. 1996, p. 3.⁽⁵⁾ DO L 309 de 8. 11. 1990, p. 1.⁽⁶⁾ DO L 347 de 18. 12. 1997, p. 24.

- Izbor grozdov
- Jagodni izbor
- Trgatev suhij jagod
- Suhi jagodni izbor
- Ledeno vino
- Staro vino
- Arhivsko vino
- Kontrolirano poreklo
- Slamnato vino, slamno vino
- Penina
- Kakovostno penece vino z geografskim poreklom
- Mlado vino
- Vino iz sušenega grozdja
- Teran
- Cvicek».

2) En el anexo II, se añadirá el siguiente punto 12 en la parte A.1.

«12. CANADÁ».

3) El anexo IV quedará modificado como sigue:

a) El título «33. ESLOVENIA» se sustituirá por el texto siguiente:

Nombre de las variedades admitidas en la Comunidad	Sinónimos admitidos
«33. ESLOVENIA	
Laški rizling	Italijanski rizling, Laski rizling, Laski riesling, Welschriesling
Renski rizling	Riesling, White Riesling, Weißer Riesling
Sauvignon	Sauvignon blanc, Weißsauvignon, Weißer Sauvignon, Fumé blanc
Beli pinot	Beli burgundec, Pinot blanc, White pinot, Weißburgunder, Weißer Burgunder, Pinot bianco
Sivi pinot	Pinot gris, Pinot grigio
Chardonnay	—
Rumeni muškat	Yellow muscat, Muskateller, Gelber Muskateller
Traminec	Rdeci traminec, Dišeci traminec, Gewürztraminer
Zeleni silvanec	Silvanec, Green Sylvaner, Grüner Silvaner, Sylvaner, Silvaner, Green silvaner
Šipon	Mosler, Furmint
Muškat Ottonel	Muscat-Ottonel, Muskat-Ottonel
Ranina	Bouvier, Bouviejeva ranina, Radgonska ranina, Bouviertraube, Bouvier ranina, Bouviejeva rana
Rizvanac	Rizvaner, Müller-Thurgau, Rivaner
Modri pinot	Pinot noir, Spätburgunder, Blauer Spätburgunder, Pinot nero
Frankinja	Modra frankinja, Frankovka, Blaufränkisch
Portugalka	Modra portugalka, Portugieser, Blauer Portugieser, Portugais bleu
Kraljevina	Rdeca kraljevina
Zametovka	Zametna crnina, Modra kaucina, Modra kavcina, Kavcina, Kaucina, Zametasta crnina, Crnina
Zlahtnina	Chasselas, Gutedel
Kerner	

Nombre de las variedades admitidas en la Comunidad	Sinónimos admitidos
Ranfol	Belina, Štajerska belina
Gamay	Game, Gamay noir
Šentlovenka	St. Laurent, Saint Laurent
Zweigelt	—
Rumeni plavec	—
Rebula	Ribolla, Rebolla, Rumena rebula, Zlata rebula
Malvazija	Istrska bela malvazija, Istrska malvazija
Cabernet sauvignon	Kabernet, Cabernet, Kabernet sauvignon
Prosecco	Glera
Refošk	Refoško, Refosco, Refosko, Mondeuse
Cabernet franc	—
Pinela	Pinella
Zelen	—
Pikolit	—
Merlot	—
Barbera	Barbera nera
Malocrn	Picola nera»

b) Se añadirá el título «34. CANADÁ»:

Nombre de las variedades admitidas en la Comunidad	Sinónimos admitidos
«34. CANADÁ	
Agria	
Aligoté	
Auxerrois	
Blauburger	
Bacchus	
Baco Noir	
Cabernet Franc	Cabernet
Cabernet Sauvignon	Cabernet
Chardonnay	Pinot Chardonnay
Chardonnay Musqué	
Chasselas	Chasselas Doré, Gutedel, Weißer Gutedel
Chenin Blanc	
Colombard	Colombar
Corvina	
Dolcetto	
Dornfelder	
Dunkelfelder	
Ehrenfelser	
Faberrebe	
Furmint	
Gamay Noir	Gamay
Garganega	
Gewürztraminer	
Goldburger	

Nombre de las variedades admitidas en la Comunidad	Sinónimos admitidos
Grüner Veltliner	Veltliner
Helfensteiner	
Heroldrebe	
Kerner	
Lemberger	Limberger, Blaufränkisch, Kékfrankos
Madeleine Angevine	
Madeleine Sylvaner	
Malbec	Malbeck
Malvasia	Malvasia Bianca
Melon	
Merlot	
Morio-Muskat	Muscat
Müller-Thurgau	Rivaner
Mtsvane	Matsvani
Muscat Blanc	Muskateller, Gelber Muskateller, Muscat, Yellow Muscat, Muskotaly
Muscat-Ottonel	
Optima	
Oraniensteiner	
Ortega	
Perle of C'saba	Pearl of C'saba
Petite Sirah	
Petit Verdot	
Pinot Blanc	Weißburgunder, Pinot Bianco
Pinot Gris	Ruländer, Pinot Grigio, Grauer Burgunder
Pinot Meunier	Meunier, Müllerrebe, Schwarzriesling
Pinot Noir	Blauer Spätburgunder, Spätburgunder, Blauburgunder, Pinot Nero
Pinotage	
Refosco	
Riesling	White Riesling
Riesling italico	Welschriesling
Rkatsiteli	
Rotberger	
St. Laurent	
Samtrot	
Sangiovese	
Sauvignon Blanc	Fumé Blanc
Savagnin	
Scheurebe	
Schiava Grossa	Großvernatsch
Schönburger	
Sémillon	Sémillon Blanc
Sereksia Chornaya	
Siegerrebe	
Sylvaner	Silvaner
Syrah	Shiraz, Sirah
Trebiano	Ugni Blanc
Trollinger	
Vidal Blanc	Vidal
Zefir	
Zengo	
Zinfandel	
Zweigelt	Blauer Zweigelt, Zweigeltrebe
Viognier*	

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el séptimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 22 de abril de 1998.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión
